

Distr.
GENERAL

A/48/509
2 November 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 114b повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ
АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД

Осуществление Декларации о правах лиц, принадлежащих
к национальным или этническим, религиозным и
языковым меньшинствам

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНОВ И ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА УДЕЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ДОЛЖНОГО ВНИМАНИЯ В РАМКАХ СВОИХ МАНДАТОВ	3 -	3
21		
A. Комиссия по правам человека	3 - 7	3
B. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	8 - 11	4
C. Центр Организации Объединенных Наций по правам человека	12 - 21	7
III. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ	22 - 28	8
A. Международная организация труда	22 - 23	8
B. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	24 - 28	8

93-60182.R 091193 111193

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IV. ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ	29 - 36	9
А. Комитет по правам человека	29 - 32	9
В. Комитет по ликвидации расовой дискриминации	33	10
С. Другие договорные органы	34 - 36	10
V. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЧИКИ И НЕЗАВИСИМЫЕ ЭКСПЕРТЫ		37
VI. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА ИНСТИТУТЫ	38 - 43	11
VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	44 - 55	12

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея на своей сорок седьмой сессии приняла резолюцию 47/135 от 18 декабря 1992 года, озаглавленную "Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам", в которой она приняла Декларацию, текст которой прилагался к указанной резолюции. В этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение Декларации и включить ее в следующий выпуск издания "Права человека. Сборник международных договоров"; предложила соответствующим органам и подразделениям Организации Объединенных Наций, в том числе договорным органам, а также представителям Комиссии по правам человека и Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, уделять Декларации должное внимание в рамках своих мандатов; просила Генерального секретаря рассмотреть соответствующие пути эффективного содействия Декларации и внести на этот счет предложения.
2. Ассамблея также просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции по пункту, озаглавленному "Вопросы прав человека". Настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией 47/135.

II. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ОРГАНОВ И ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, НАПРАВЛЕННАЯ НА УДЕЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ДОЛЖНОГО ВНИМАНИЯ В РАМКАХ СВОИХ МАНДАТОВ

A. Комиссия по правам человека

3. В 1978 году на своей тридцать четвертой сессии Комиссия по правам человека приняла решение создать неофициальную рабочую группу, открытую для всех ее членов для составления проекта декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, на основе проекта, представленного бывшей Югославией. Окончательный текст проекта декларации, подготовленный Рабочей группой, был рекомендован и утвержден Комиссией по правам человека в 1992 году на ее сорок восьмой сессии. В своей резолюции 1992/16 от 21 февраля 1992 года Комиссия препроводила Декларацию Экономическому и Социальному Совету с рекомендацией принять ее. Совет одобрил ее в своей резолюции 1992/4 от 20 июля 1992 года, рекомендовав Генеральной Ассамблее эту Декларацию для утверждения.
4. На своей сорок девятой сессии Комиссия приняла резолюцию 1993/24 от 5 марта 1993 года, в которой она призвала все государства надлежащим образом поощрять и осуществлять принципы, содержащиеся в принятой Генеральной Ассамблеей Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Комиссия вновь подтвердила, что действенные меры и создание благоприятных условий для поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, при обеспечении эффективной недискриминации и равенства для всех, содействуют предупреждению и мирному урегулированию проблем в области прав человека и ситуаций, касающихся меньшинств.
5. Приветствуя тот факт, что договорные органы в области прав человека уделяют все большее внимание вопросам недискриминации и защиты меньшинств, и отмечая с признательностью работу Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств по вопросу о путях и средствах содействия мирному и конструктивному решению и урегулированию проблем, касающихся

меньшинств, в частности посредством раннего предупреждения и заблаговременных действий, установления контактов и диалога между заинтересованными сторонами, Комиссия настоятельно призвала все договорные органы и специальных представителей, специальных докладчиков, а также рабочие группы Комиссии и Подкомиссии уделять Декларации должное внимание в рамках своих мандатов.

6. Считая, что программа консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека может играть полезную роль в обеспечении услуг консультантов, проведении консультаций и оказании услуг, связанных с меньшинствами, Комиссия призвала Генерального секретаря в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека предоставлять правительствам по их просьбе квалифицированных экспертов, знакомых с проблемами меньшинств, а также с вопросами предупреждения, урегулирования и/или разрешения споров с целью оказания помощи в существующих или возможных ситуациях, касающихся меньшинств.

7. Далее Комиссия просила Генерального секретаря в осуществление резолюции 1993/24 выделить дополнительные людские и финансовые ресурсы для обеспечения такого консультативного обслуживания и технической помощи Центра по правам человека в рамках существующих общих ресурсов Организации Объединенных Наций.

В. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

8. Защита меньшинств была предметом нескольких исследований, подготовленных членами Подкомиссии с 60-х годов. Заключительный доклад одного из ее членов - г-на Асбёрна Эйде - о возможных путях и средствах содействия мирному и конструктивному решению проблем, касающихся меньшинств 1/, имеет непосредственное значение для осуществления Декларации. Это особенно верно в отношении всех рекомендаций, содержащихся в добавлении 4 к заключительному докладу Специального докладчика. В частности, внимание можно обратить на следующие рекомендации:

" . . .

2. Конкретные руководящие указания относительно выработки рекомендаций можно найти, используя весь комплекс положений, содержащихся в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД) и в Декларации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. Оба эти документа следует рассматривать как содержащие минимальные нормы мирного сосуществования и конструктивного сотрудничества между членами различных этнических, религиозных и языковых групп в рамках государств, которые следует дополнить положениями Декларации прав коренных народов после принятия последней.

. . .

7. Рекомендуются создать национальные форумы (советы, комиссии), с тем чтобы они разработали для национальных законодательных и административных органов соответствующие руководящие указания относительно совместного осуществления МКЛРД и Декларации о меньшинствах 1992 года с учетом конкретных условий в соответствующей стране. В таких национальных форумах должны быть представлены различные этнические, религиозные и языковые группы, существующие в данной стране, вне зависимости от того, относятся ли они к большинству или меньшинству населения.

. . .

/ . . .

27. В своих двусторонних отношениях государства должны участвовать в конструктивном сотрудничестве в деле облегчения взаимной защиты равенства и содействия развитию самобытности отдельных групп. Государства должны заключать двусторонние договоры или другие соглашения о добрососедском сотрудничестве на основе принципов Устава и положений международного права в области прав человека, сочетая обязательства строгого невмешательства с положениями о сотрудничестве в содействии созданию условий сохранения самобытности отдельных групп и укреплению контактов между представителями меньшинств, проживающих в различных государствах.

28. В основу положений о меньшинствах, предусмотренных такими договорами и другими двусторонними соглашениями, должны быть положены положения универсальных и региональных договоров о равенстве, недискриминации и правах меньшинств, в том числе документа Копенгагенского совещания Конференции по человеческому измерению СБСЕ 1990 года и Декларации Организации Объединенных Наций о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В тех случаях, когда в таких положениях упоминаются конкретные меньшинства, договор должен содержать дополнительное положение, гарантирующее, что меньшинства, не упомянутые в договоре, будут пользоваться той же степенью защиты и поддержки их существования и самобытности.

...

36. На Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, учрежденную в 1947 году, в качестве первоочередной была возложена задача разработки рекомендаций в этой области. Сегодня необходимо подумать о возможности и полезности разработки комплексной программы действий, которая бы охватывала меры по ликвидации расовой, этнической и религиозной дискриминации в сочетании с мерами по поощрению прав представителей этнических, религиозных и языковых меньшинств на основе уважения территориальной целостности и содействия укреплению политической и социальной стабильности государств. Программу действий следует рассматривать в связи с усилиями по поощрению прав коренных народов.

37. Разработка такой комплексной программы соответствовала бы мандату Подкомиссии, который нашел отражение в её названии. Широкая целостная стратегия потребует значительных усилий, объединения Программы действий на третье Десятилетие борьбы с расизмом, заключительных замечаний и общих рекомендаций, принятых Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), рекомендаций по осуществлению Декларации прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, рекомендаций по осуществлению, после ее принятия, Всеобщей декларации прав коренных народов и других элементов. Если Подкомиссия возьмет на себя задачу разработки такой широкой программы действий, то это будет отражать ее многогранную деятельность в области предупреждения дискриминации и защиты меньшинств.

...

39. Если говорить более конкретно, то Подкомиссия должна изучить проблемы, затрагивающие положение меньшинств в некоторых частях мира.

...

44. Комиссии по правам человека следует рассмотреть возможность создания рабочей группы по вопросам меньшинств, которая должна обеспечить доступ к представителям как правительств, так и меньшинств. На эту группу можно было бы возложить мандат изучения

/...

положения в различных частях мира и разработки конкретных руководящих указаний по осуществлению Декларации 1992 года. Таким образом, Комиссия и ее рабочая группа могли бы стать координирующим центром для всех мероприятий Организации Объединенных Наций, проводимых в рамках соответствующих мандатов. Предоставляя соответствующим группам возможность высказывать свое мнение, она могла бы облегчить общение между представителями меньшинств и правительств и разработку методов разрешения конфликтов или направления их в русло мирного урегулирования.

45. Комиссия по правам человека должна обеспечить, чтобы в рамках деятельности по установлению фактов и представлению докладов в соответствии со специальными процедурами (докладчики по отдельным темам и странам и рабочие группы по исчезновению и задержанию лиц) в рамках соответствующих мандатов рассматривались также вопросы меньшинств.

46. Центру по правам человека следует рассмотреть возможность создания группы по вопросам предупреждения дискриминации и защите прав уязвимых меньшинств и коренных народов, обеспечив тем самым преемственность и компетентность в данном вопросе".

9. На своей сорок пятой сессии Подкомиссия приняла резолюцию 1993/43 от 26 августа 1993 года, озаглавленную "Защита меньшинств", в которой она отметила принятие Генеральной Ассамблеей Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также выразила свое убеждение в том, что ее осуществление послужит наилучшим ориентиром для решения проблем, касающихся меньшинств, в соответствии с международным правом, включая вопросы уважения территориальной целостности и политической независимости государств.

10. Подкомиссия рекомендовала Комиссии по правам человека:

"а) изучить содержащееся в рекомендации 44 доклада предложение об учреждении рабочей группы по вопросам меньшинств, открытой для представителей как правительств, так и меньшинств, и о мандате, который будет возложен на такую группу;

б) изучить и проконсультировать Центр по правам человека относительно рекомендаций 46 и 47 доклада, в частности в отношении того, каким образом программа технического содействия и консультативной помощи могла бы помочь в предотвращении групповых конфликтов".

11. В другой резолюции, 1993/42 от 26 августа 1993 года, озаглавленной "Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам", Подкомиссия, стремясь повысить эффективность осуществления Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, призвала все государства принять все законодательные, административные и прочие меры, необходимые для содействия применению принципов, содержащихся в Декларации, уделяя основное внимание защите прав национальных или этнических меньшинств, находящихся в зонах вооруженных конфликтов. Она настоятельно призвала все государства заключить двусторонние или, где это возможно, многосторонние соглашения, направленные на обеспечение прав национальных или этнических меньшинств в их странах, и соблюдать их в соответствии с нормами международного права и международного гуманитарного права в случаях вооруженных конфликтов, непосредственно затрагивающих их интересы.

C. Центр Организации Объединенных Наций по правам человека

12. Основная задача Центра по правам человека в области осуществления Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам,

заключается в оказании в этой связи помощи Генеральной Ассамблее, Экономическому и Социальному Совету, Комиссии и Подкомиссии, а также соответствующим договорным органам.

13. Центр также проводит исследования и изучает конкретные вопросы на местах, оказывает содействие в подготовке докладов специальными докладчиками и осуществляет программу консультативного обслуживания и технической помощи, связанную с реализацией Декларации.

14. В частности, в соответствии с резолюцией 1991/22 Подкомиссии и решениями 1992/112 Комиссии и 1992/254 Экономического и Социального Совета Центр провел техническое совещание экспертов по проблемам меньшинств, которое состоялось 2-4 февраля 1993 года в Женеве. Задача совещания заключалась в том, чтобы дать возможность шести экспертам обменяться мнениями по поводу докладов о ходе работы, подготовленных Специальным докладчиком Подкомиссии, и дать ему ценные ориентиры в отношении завершения работы над его исследованием. В то же время высказанные идеи могут также оказаться полезными при рассмотрении хода осуществления положений, зафиксированных в Декларации 2/.

15. В частности, участники приветствовали принятие Генеральной Ассамблеей Декларации и выразили надежду на то, что ее положения будут во все большей степени использоваться в качестве основы для деятельности международных органов по правам человека и на них будут ссылаться национальные и международные суды при вынесении своих решений.

16. Отмечалось, что в Декларации отсутствует определение меньшинств. Участники выразили сомнение в отношении необходимости или целесообразности включения подобного определения. Мнение о том, что общее определение и общий комплекс прав должны применяться ко всем меньшинствам, служило препятствием в прошлом.

17. Участники предложили выработать более практический подход. Основное внимание следует уделять надлежащему анализу конкретной проблемы, стоящей перед меньшинствами в какой-либо данной ситуации, и изысканию решения для этой проблемы в соответствии с международным правом в целом и документами в области прав человека в частности. Этот подход должен служить ориентиром при осуществлении усилий по реализации Декларации.

18. Кроме того, Центр по правам человека, в сотрудничестве с Румынским институтом по правам человека и в рамках программы технического сотрудничества с Румынией, организовал в мае 1993 года практикум по урегулированию конфликтов между гражданами и государственными органами. Участники были выбраны из числа меньшинств, профсоюзов, неправительственных организаций и правительственных учреждений.

19. Совместно с муниципалитетом города Барселоны и с Испанской ассоциацией содействия Организации Объединенных Наций Центр также организовал в январе 1992 года для стран - участниц Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе Европейскую конференцию по международным нормам осуществления прав человека. Среди большого числа вопросов, обсуждавшихся на Конференции, значились проблемы меньшинств и беженцев. В заключение Конференции были проведены два совещания "за круглым столом", на одном из которых рассматривались проблемы меньшинств, беженцев и рабочих-мигрантов.

20. К числу будущих мероприятий в рамках программы консультативного обслуживания и технической помощи Организации Объединенных Наций относится оказание помощи правительствам в улучшении положения национальных меньшинств в соответствии с Декларацией. Эти услуги также включают предоставление экспертов для оказания содействия в разработке законов, организацию национальных и региональных программ профессиональной подготовки, практикумов и семинаров, а также предоставление стипендий и обучение в интернатурах.

21. В соответствии с резолюцией 47/135 Генеральной Ассамблеи текст Декларации был включен в новое издание "Права человека: сборник международных договоров" 3/. Центр также опубликовал бюллетень № 18 по вопросу о правах меньшинств, в приложении к которому содержится проект текста Декларации, принятый Комиссией по правам человека.

III. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ

A. Международная организация труда

22. Международная организация труда (МОТ) указала на то 4/, что к числу ее основных целей относятся расширение прав человека коренных народов и племен и укрепление их положения в рамках национальных государств в том, что касается их культурных особенностей. Для достижения этих целей МОТ использует как конкретные стандарты в области этой проблематики, так и целевую программу технического сотрудничества. Указанные два подхода тесно взаимосвязаны и дополняют друг друга.

23. МОТ также заявила о том, что резкая активизация межэтнических конфликтов во всем мире свидетельствовала о необходимости установления отношений нового типа между государством и коренными народами и племенами и другими меньшинствами.

B. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

24. Исполнительный совет Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассмотрел на своей сто сорок первой сессии вопрос о защите и поощрении, в рамках компетенции ЮНЕСКО, прав лиц, принадлежащих к меньшинствам. Исполнительный совет обсудил, среди прочего, положения Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и эта дискуссия была продолжена на его следующей сессии. В настоящее время эта тема также рассматривается Генеральной конференцией ЮНЕСКО на ее нынешней двадцать седьмой сессии в контексте предлагаемой программы и бюджета на период 1994-1995 годов.

25. В номере издания "Курьер ЮНЕСКО" за июнь 1993 года, посвященном вопросам прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, обсуждались положения Декларации.

26. Кроме того, в сотрудничестве с ЮНЕСКО Институт этнологии и антропологии Российской академии наук организовал в Москве 8-10 сентября 1993 года семинар "Демократия и меньшинства в посттоталитарных государствах". На этот семинар были приглашены ученые и эксперты из Европы, Северной Америки, государств бывшего Советского Союза и представители международных организаций для анализа политического и правового статуса и положения меньшинств как в республиках бывшего Советского Союза, так и в странах Центральной и Восточной Европы, а также для определения и оценки наиболее жгучих проблем и выработки рекомендаций с учетом положений Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также резолюции 1993/24 Комиссии по правам человека.

27. В сотрудничестве с ЮНЕСКО и при ее поддержке Фонд Марагопулоса организует международное совещание экспертов "Новые формы дискриминации", которое состоится в Афинах в марте-апреле 1994 года.

28. Генеральная конференция ЮНЕСКО в настоящее время рассматривает меры по обеспечению осуществления таких международных документов, как Декларация о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и другие соответствующие международные правовые тексты.

IV. ДОГОВОРНЫЕ ОРГАНЫ

A. Комитет по правам человека

29. Комитет по правам человека – орган, состоящий из независимых экспертов, которые наблюдают за соблюдением Международного пакта о гражданских и политических правах, – высказал свою точку зрения по ряду сообщений, которые были представлены лицами, обратившимися с жалобами в связи с нарушениями статьи 27. При толковании статьи 27 Комитет может принимать в расчет положения Декларации.

30. Помощь, оказываемая Комитетом в деле предотвращения конфликтов, может также рассматриваться в качестве непосредственного вклада в осуществление Декларации. Так, например, на своей сорок шестой сессии, проходившей с 19 октября по 6 ноября 1992 года, Комитет по правам человека рассмотрел специальные доклады, которые он в безотлагательном порядке запросил у Боснии и Герцеговины, Хорватии и Югославии (Сербия и Черногория) в связи с "недавними и продолжающимися событиями" на территории бывшей Югославии, особенно в Боснии и Герцеговине.

31. В своем решении 5/ Комитет также просил соответствующие государства представить краткий доклад о мерах, принятых в связи со статьями 6 и 12 Пакта в целях предотвращения и прекращения политики "этнической чистки", проводимой, согласно сообщениям, на территории бывшей Югославии; о мерах, принятых с целью предотвращения произвольных арестов и убийств лиц, а также исчезновений, в связи со статьями 6 и 9 Пакта; о мерах, принятых в целях предотвращения произвольных казней, пыток и других бесчеловечных видов обращения в лагерях для задержанных лиц, в связи со статьями 6, 7 и 10 Пакта; и в связи со статьей 20 Пакта – о мерах, принятых против разжигания национальной, расовой или религиозной ненависти, что представляет собой подстрекательство к дискриминации, враждебным действиям или насилию.

32. После рассмотрения специальных докладов Комитет по правам человека в предварительном порядке принял поправку к своим правилам процедуры, предусматривающую необходимость представления всех специальных докладов, которые он в безотлагательном порядке просит представить в связи с возникновением ситуаций, связанных с серьезными нарушениями прав человека, включая нарушения прав меньшинств.

B. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

33. В Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации не содержится каких-либо конкретных статей, направленных на поощрение и защиту прав меньшинств. Однако эта Конвенция может содействовать осуществлению Декларации путем привлечения внимания к проявлениям расовой ненависти и насилия или обращения с призывом о проявлении расовой или этнической терпимости со стороны лиц, групп или организаций, и в особенности лиц, занимаемых выборные должности, или других должностных лиц.

C. Другие договорные органы

34. Другие договорные органы также могут способствовать осуществлению Декларации путем содействия обеспечению соблюдения прав человека, изложенных в соответствующих конвенциях, без какой-либо дискриминации и путем рассмотрения конкретных вопросов, касающихся меньшинств.

35. Генеральный секретарь в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии, посвященном работе Организации б/, подчеркнул первостепенное значение предупреждения нарушений. В этой связи Организация Объединенных Наций должна иметь возможность выявлять ситуации, которые могут приводить к нарушениям, и принимать превентивные меры. Например, в условиях напряженности, связанной с меньшинствами, вмешательство на основе широко признанных норм может способствовать устранению недоразумений и созданию условий для совместного существования.

36. В докладе Генерального секретаря также указано на "необходимость изучения путей наделения Генерального секретаря и экспертных органов в области прав человека полномочиями доводить до сведения Совета Безопасности факты массовых нарушений прав человека вместе с рекомендациями для принятия мер". Председатели договорных органов в области прав человека на своем 4-м заседании выразили свою полную поддержку заявлению Генерального секретаря и настоятельно призвали договорные органы принимать в таких ситуациях все необходимые меры 7/.

V. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДОКЛАДЧИКИ И НЕЗАВИСИМЫЕ ЭКСПЕРТЫ

37. Имеют место случаи, когда специальные докладчики и независимые эксперты, назначенные органами Организации Объединенных Наций по правам человека в целях расследования ситуаций в области прав человека в конкретных регионах и странах, а также изучения таких тематических вопросов, как религиозная нетерпимость, непосредственно сталкиваются с нарушениями прав меньшинств. В этой связи они могли бы изучить вопрос о том, каким образом выполняются положения Декларации, и представить соответствующие рекомендации.

VI. НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ И ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ПРАВАМИ ЧЕЛОВЕКА ИНСТИТУТЫ

38. Важную роль в поощрении и защите прав человека играют международные и неправительственные организации. Либо сами, либо через свои национальные филиалы они находятся в непосредственной близости от ситуаций напряженности, конфликтов, социально-экономических бедствий. Они нередко занимаются посредничеством и способны мобилизовывать международную, равно как и национальную, общественность в случае игнорирования или нарушения прав меньшинств. Кроме того, они располагают прочно установившимися контактами и каналами связи с группами меньшинств.

39. Проводя исследования, публикуя доклады и служа рупором и платформой для угнетенных групп, с одной стороны, и обеспечивая межправительственные органы своевременной и фактической информацией о проблемах с правами человека, с другой, неправительственные организации открывают новую грань в международных отношениях. Это уже существенно сказалось на понимании вопросов, касающихся прав меньшинств, и на работе над ними.

40. Примером такой деятельности неправительственных организаций и занимающихся правами человека институтов является проведенный в мае 1993 года в Турку (Финляндия) практикум, организованный факультетом прав человека Шведского университета (Абоская академия) в сотрудничестве с международной Группой по правам национальных меньшинств и Министерством

иностранных дел Финляндии, а также действующим при министерстве Консультативным советом по международным вопросам прав человека. На этом совещании было подчеркнуто, что основой для защиты прав меньшинств является отсутствие дискриминации и принятие специальных мер, обеспечивающих равное пользование всеми правами человека. Особо отмечались те положения Декларации, которые представляют собой дальнейшее развитие уже существующих стандартов, например касающихся существования, самобытности и активного участия в жизни общества. Как предусматривается статьей 5 Декларации, планирование и осуществление национальной политики и программ, а также программ сотрудничества и помощи между государствами осуществляются при должном учете законных интересов лиц, принадлежащих к меньшинствам. Для выполнения этого обязательства нужны новые государственные механизмы. Отмечалось также, что активное участие меньшинств в общественной жизни может в некоторых случаях требовать специальных форм, включая, в частности, местное самоуправление, федеративное устройство или автономию.

41. На совещании подчеркивалась также важность положений Декларации в том, что касается участия Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в реализации прав меньшинств. Участники практикума выразили убежденность, что эти организации, а также такие региональные структуры, как Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совет Европы, должны больше делать для осуществления Декларации, равно как и положений о правах меньшинств из других действующих документов о правах человека.

42. Отмечалось, что в деле поощрения и защиты прав меньшинств, включая деятельность межправительственных организаций, должны иметь возможность участвовать и излагать свою точку зрения представители меньшинств. Эту возможность следует распространять и на нормотворчество, практическую работу, пропагандистскую деятельность, техническое содействие, предупреждение и урегулирование конфликтов. Следует всесторонне рассмотреть вопрос о создании фонда добровольных взносов для вовлечения меньшинств в эту работу.

43. По мнению участников практикума, в Декларации изложены минимальные стандарты, касающиеся всех национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств и применимые во всех ситуациях. Важно признать, что реализация Декларации – это непрерывный процесс, требующий от всех вовлеченных сторон постоянного внимания и ресурсов.

VII. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

44. В своем докладе "Повестка дня для мира" Генеральный секретарь отметил, что одной из целей Организации Объединенных Наций в изменившейся международной обстановке должно быть выявление на как можно более ранней стадии ситуаций, чреватых конфликтами. Он отметил также, что стабильность государств выиграла бы от их приверженности делу прав человека при особом учете прав меньшинств и от повышения эффективности механизма Организации Объединенных Наций, связанного с правами человека.

45. Генеральный секретарь далее заявил:

"... время абсолютного и исключительного суверенитета прошло; его теоретическая концепция никогда не подтверждалась реальной жизнью... Однако если каждая этническая, религиозная или языковая группа будет притязать на государственность, то не будет предела дроблению, а всеобщий мир, безопасность, экономическое благополучие станут еще более труднодостижимой целью".

46. В то же время в преамбуле Декларации сказано, что "поощрение и защита прав лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, способствуют политической и социальной стабильности государств, в которых они проживают".

47. Следует повторить, что вопросы меньшинств поддаются удовлетворительному разрешению только в демократических политических рамках правового государства, при работающей независимой судебной власти. Эти рамки гарантируют полное уважение прав человека и основных свобод; равноправие и равный статус всех граждан, включая представителей меньшинств; свободное выражение ими всех своих законных интересов и чаяний; политический плюрализм; социальную терпимость; осуществление правовых норм, эффективно препятствующих злоупотреблению государственной властью.

48. Есть свидетельства того, что основные права многих меньшинств становятся объектом серьезных и хронических нарушений. Поэтому необходима защита прав меньшинств – тем более, если учесть недавние вспышки насилия и даже гражданской войны, причины которых можно непосредственно приписать национальным, этническим или религиозным конфликтам. В этой ситуации особые усилия должны быть направлены на преодоление конкретных проблем в конструктивном духе и путем диалога, с помощью переговоров и консультаций и других форм добровольного предотвращения споров.

49. Принятие Декларации Генеральной Ассамблеей стало отрадным событием в деле развития свода международных стандартов, касающихся развития и защиты прав человека применительно к представителям меньшинств.

50. В том, что касается осуществления Декларации, органы и подразделения Организации Объединенных Наций, занимающиеся правами человека, должны руководствоваться соответствующими положениями Венской декларации и Программы действий 1993 года, где говорилось:

"... Всемирная конференция по правам человека призывает Комиссию по правам человека изучить пути и средства эффективного поощрения и защиты прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, как они провозглашены в Декларации Организации Объединенных Наций о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам. В этой связи Всемирная конференция призывает Центр по правам человека предоставлять по просьбе заинтересованных правительств и в рамках его программы консультативного обслуживания и технической помощи квалифицированные экспертные услуги по вопросам меньшинств и прав человека и по вопросам предупреждения и урегулирования споров в целях оказания помощи в существующих или возможных ситуациях, затрагивающих меньшинства" 8/.

51. Свидетельством того, что права меньшинств вообще и их осуществление в частности – вопрос жизненный, является рассмотрение данных вопросов и связанных с ними предложений Комиссией по правам человека, Подкомиссией и Специальным докладчиком Подкомиссии. Эти предложения можно рассматривать в качестве основы для дальнейших конкретных мер, которые надлежит принять соответствующим организациям, органам и подразделениям Организации Объединенных Наций в целях осуществления Декларации.

52. Государствам и международному сообществу предстоит многое сделать для поощрения и защиты прав представителей национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств в соответствии с Декларацией о правах лиц, принадлежащих к названным меньшинствам. Как было заявлено на Всемирной конференции по правам человека, принимаемые меры, в случае необходимости, должны включать содействие их полному участию во всех аспектах политической,

экономической, социальной, религиозной и культурной жизни общества и в экономическом прогрессе и развитии их стран 9/.

53. Можно еще раз подтвердить значение принятия в необходимых случаях специальных мер, направленных на обеспечение полного равенства лиц, принадлежащих к национальным и иным меньшинствам, с другими гражданами в осуществлении прав человека и основных свобод и пользовании ими. Необходимо также принимать меры по защите этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности меньшинств, создавать условия для развития этой самобытности; любые такие меры должны соответствовать принципам равенства и недискриминации по сравнению с другими гражданами соответствующих государств.

54. Проблемы, касающиеся представителей меньшинств, а также соблюдение международных обязательств и обязанностей в отношении их прав – это вопросы, по праву заботящие международное сообщество, и поэтому они не являются сугубо внутренним делом того или иного государства.

55. Особые усилия должны направляться на преодоление конкретных проблем в конструктивном духе и путем диалога, с помощью переговоров и консультаций, направленных на улучшение положения представителей меньшинств. Необходимо содействовать развитию межгосударственного диалога, а также диалога между государствами и представителями меньшинств в интересах осуществления Декларации. Следует также содействовать односторонним, двусторонним и многосторонним усилиям правительств по изучению путей к повышению эффективности осуществления Декларации.

Примечания

1/ E/CN.4/Sub.2/1993/34 и Add.1-4.

2/ См. E/CN.4/1993/85.

3/ ST/HR/1/Rev.1; также издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.XIV.1.

4/ A/CONF.157/PC/61/Add.10.

5/ CCRP/C/SR.1178/Add.1, п. 5.

6/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/47/1), pp. 101-102.

7/ A/47/628, п. 43.

8/ A/CONF.157/23, глава II.B.2, п. 25.

9/ Там же, п. 27.
